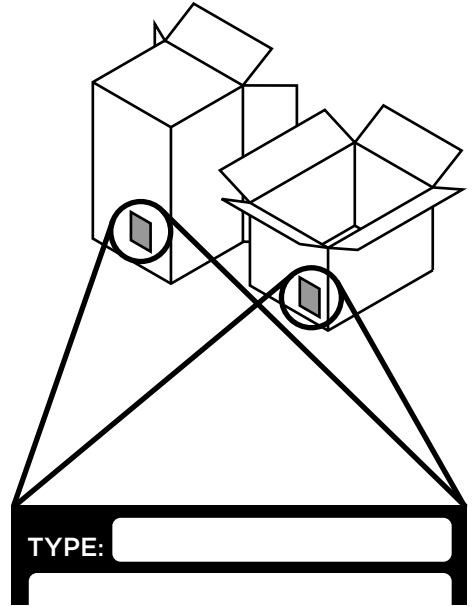


KENWOOD

Warranty and Service

GB	Warranty and service
NL	Garantie en Assistentie
FR	Garantie et Service Après-vente
DE	Garantie und Kundenservice
IT	Garanzia e Assistenza
PT	Garantia e Assistência
ES	Garantía y Asistencia
DK	Garanti og Assistance
SE	Garanti och service
NO	Garanti og Assistanse
FI	Takuu ja huolto
TR	Garanti ve Servis
CZ	Záruka a asistence
HU	Garancia és vevőszolgálat
PL	Gwarancja i Serwis techniczny
GR	Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη
RU	Гарантия и сервисное обслуживание
KAZ	Кепілдік және қызмет көрсету
SK	Záruka a servis
UA	Гаранція и Сервіз
RO	Garanție și asistență
AR	الضمان والخدمة
EST	Garantii ja hooldus
LIT	Garantija ir techninė priežiūra
LAT	Garantija un apkope



Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH

kenwoodworld.com



English

Warranty

Congratulations on your recent purchase. We appreciate the confidence you have placed in our brand.

This product is covered by a warranty which complies with all statutory regulations regarding warranty on consumer goods and consumer rights in force in the country where the product was purchased. If your product does not conform to the sales description, has defects or malfunctions, is not suitable for the purpose it is intended for or lacks the quality and performance promised or to be reasonably expected from it you can either (i) consult the product retailer, or (ii) contact our appropriate Customer Service directly as indicated below, or alternatively (iii) deliver the product to an authorised Service Centre. You can find more details on authorised Service Centres on the website www.kenwoodworld.com, or on the specific website of the country where you live, which will enable you to locate the centre nearest to you.

Nederlands

Garantie

Wij willen u bedanken voor uw aankoop en uw vertrouwen in ons merk.

Dit product wordt gedekt door een garantie die voldoet aan alle wettelijke voorschriften met betrekking tot de garantie voor consumptiegoederen en de consumentenrechten van kracht in het land waar het product is aangekocht. Als uw product niet overeenkomt met de verkoopbeschrijving, defecten of storingen vertoont, niet geschikt is voor het beoogde doel of niet geschikt over de beloofde of redelijkerwijs te verwachten kwaliteiten en prestaties, kunt u (i) contact opnemen met de verkoper van het product, (ii) rechtstreeks onze bevoegde klantenservice benaderen met de methode aangegeven in deze brochure of, als alternatief, (iii) het product inleveren bij een erkend centrum voor technische service. In dit verband vindt u meer informatie over de erkende servicecentra op de website www.kenwoodworld.com, of op de specifieke site van het land waar u verblijft, door middel waarvan u de dichtstbijzijnde centra kunt traceren.

Français

Garantie

Nous vous remercions de votre achat et de la confiance témoignée envers notre marque.

Nous tenons à vous informer que ce produit est couvert par une garantie qui est parfaitement conforme à toutes les dispositions légales relatives à la garantie et aux droits des consommateurs existants dans le pays où le produit a été acheté.

Les conditions d'application de cette garantie sont disponibles auprès de votre revendeur ainsi que sur notre site internet officiel. Au cas où ce produit ne serait pas conforme à sa description, présenterait des défauts ou des dysfonctionnements, ne conviendrait pas au

but auquel il est destiné, ou ne présenterait pas les qualités et les performances promises ou auxquelles on pourrait raisonnablement s'attendre, vous pouvez soit (1) vous adresser au revendeur du produit, (2) contacter directement notre Service Consommateurs (dont vous trouverez les coordonnées à la fin de cette brochure), (3) envoyer ou déposer le produit chez l'un de nos Centres de Services Agréés. Pour cela, vous trouverez de plus amples renseignements sur nos Centres de réparation agréés sur notre site internet :

www.kenwoodworld.com/fr-fr/service-consommateur-sav, ou bien en allant sur le site spécifique du pays où vous résidez, afin de vous permettre de localiser le centre le plus proche de chez vous.

La liste de nos Centres de Services Agréés peut également vous être communiquée par votre revendeur.

Deutsch (nur Deutschland)

Garantie

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Produktes und bedanken uns für das in unser Unternehmen gesetzte Vertrauen. Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde, ist dieses Produkt durch eine Herstellergarantie ("Garantie") der De'Longhi Deutschland GmbH, Carl-Ulrich-Straße 4, 63263 Neu-Isenburg abgedeckt. Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln gegenüber dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Um die Garantie geltend zu machen, müssen Sie sich innerhalb einer Frist von drei Monaten ab Eintritt des Garantiefalls telefonisch unter 06102 5790887 (erreichbar jeweils Montag-Freitag von 8-18 Uhr, Inlandstarif) oder elektronisch unter <https://www.kenwoodworld.com/kontakt> an uns wenden. Dabei müssen jeweils die folgenden Daten mitgeteilt werden: Kundendaten, Name und Sitz des Händlers, bei dem das mangelhafte Produkt erworben wurde, Kaufdatum, Modellbezeichnung und Seriennummer des mangelhaften Produkts; ebenso eine Schilderung des dem Garantiefall zugrundeliegenden Mangels des Produkts. Der Garantiezeitraum beträgt zwei Jahre ab dem Tag des Kaufs des Produkts vom Händler. Die Garantie gilt ausschließlich für in Deutschland erworbene Produkte. Weitere Details zur Garantie finden Sie unter <https://www.kenwoodworld.com/de-de/service>. Es gelten ausschließlich die in der Garantieerklärung aufgeführten Garantiebedingungen. Line unter Telefon 06102 5790887 (Inlandstarif).

Deutsch (nur Österreich)

Garantie

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Produktes und bedanken uns für das in unser Unternehmen gesetzte Vertrauen. Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde, ist dieses Produkt durch eine Herstellergarantie ("Garantie") De'Longhi-Kenwood GmbH, IZ NÖ-Süd, Straße 2A, A-2355 Wr. Neudorf

abgedeckt. Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln gegenüber dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Um die Garantie geltend zu machen, müssen Sie sich innerhalb einer Frist von drei Monaten ab Eintritt des Garantiefalls telefonisch unter 0800 252 258 (kostenfrei erreichbar jeweils Montag-Freitag von 8-19 Uhr und Samstag von 8-14 Uhr) oder elektronisch unter www.kenwoodworld.com/de-at/contact-us an uns wenden. Dabei müssen jeweils die folgenden Daten mitgeteilt werden: Kundendaten, Name und Sitz des Händlers, bei dem das mangelhafte Produkt erworben wurde, Kaufdatum, Modellbezeichnung und Seriennummer des mangelhaften Produkts; ebenso eine Schilderung des dem Garantiefall zugrundeliegenden Mangels des Produkts. Der Garantiezeitraum beträgt zwei Jahre ab dem Tag des Kaufs des Produkts vom Händler. Die Garantie gilt ausschließlich für in Österreich erworbene Produkte. Weitere Details zur Garantie finden Sie unter www.kenwoodworld.com/de-at/garantiebestimmungen. Es gelten ausschließlich die in der Garantieerklärung aufgeführten Garantiebedingungen.

Deutsch (nur Schweiz)

Garantie

Wir bedanken und für Ihren Einkauf und für das Vertrauen, das Sie damit unserer Marke entgegengebracht haben.

Dieses Produkt verfügt über eine Garantie, die allen im Land, in dem das Produkt gekauft wurde, geltenden gesetzlichen Vorschriften betreffend, die Garantie von Konsumgütern, sowie betreffend den Rechten von Konsumenten nachkommt. Sollte Ihr Produkt nicht der Verkaufsbeschreibung entsprechen, Defekte oder Störungen aufweisen, nicht für den vorgesehenen Zweck geeignet sein, oder vernünftigerweise zu erwartenden Eigenschaften und Leistungen nicht aufweisen, können Sie sich sowohl (i) an den Händler des Produktes wenden, (ii) direkt unseren Kundenservice kontaktieren, der mit den in dieser Broschüre beschriebenen Modalitäten vertraut ist, oder alternativ dazu auch (iii) das Produkt zu einem von uns autorisierten Servicepartner bringen. Nähere Informationen zu den Servicepartnern finden Sie auf der Website www.kenwoodworld.com/de-ch/contact-us, oder auch auf der speziellen Seite für Ihr Land, auf welcher Sie auch einen Servicepartner in Ihrer Nähe suchen können.

Italiano

Garanzia

La ringraziamo dell'acquisto e della fiducia riposta nel nostro marchio.

Questo prodotto è coperto da una garanzia che ottempera a ogni normativa di legge in tema di garanzia su beni di consumo e di diritti dei consumatori in vigore nel Paese in cui il prodotto è stato acquistato. Qualora il suo prodotto non sia conforme alla descrizione di vendita, presenti difetti o malfunzionamenti, non sia

idoneo allo scopo a cui è destinato o non presenti le qualità e le prestazioni promesse o che ci si può ragionevolmente attendere, potrà sia (i) rivolgersi al rivenditore del prodotto, o (ii) contattare direttamente il nostro Servizio Clienti competente con le modalità indicate nella presente brochure, o in alternativa (iii) consegnare il prodotto ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. A questo proposito, potrà trovare maggiori dettagli sui centri autorizzati sul sito www.kenwoodworld.com, ovvero sul sito specifico del Paese in cui risiede, che le consentirà di localizzare il centro a lei più vicino.

Português

Garantia

Agradecemos a sua compra e confiança na nossa marca.

Este produto está coberto por uma garantia que cumpre os requisitos da normativa aplicável à garantia sobre bens de consumo e aos direitos dos consumidores, em vigor no país em que o produto foi adquirido. Caso o produto não esteja em conformidade com a descrição de venda, apresente defeitos ou avarias, não seja adequado ao objetivo a que se destina, não apresente as qualidades e desempenho prometidos, ou que razoavelmente se possa esperar deste, poderá tanto (i) contactar o revendedor do produto, ou (ii) contactar diretamente o nosso Serviço de Atendimento ao Cliente, conforme dados abaixo indicados, ou em alternativa (iii) entregar o produto a um Centro de Assistência Técnica autorizado. Poderá encontrar mais informações sobre os centros autorizados no site www.kenwoodworld.com, ou no site específico do país onde reside, que o ajudará a encontrar o serviço técnico mais próximo de si.

Español

Garantía

Le agradecemos la compra que ha realizado y la confianza que ha depositado en nuestra marca. Este producto está cubierto por una garantía que cumple con todas las normas legales sobre la garantía de bienes de consumo y los derechos de los consumidores vigentes en el país donde se ha comprado el producto. Si su producto no se corresponde con la descripción de venta, presenta defectos, funciona mal, no es adecuado para el propósito al que está destinado o no presenta las cualidades y las prestaciones prometidas o que cabe esperar de forma razonable, puede (i) dirigirse al vendedor del producto o (ii) contactar directamente con nuestro servicio de atención al cliente o, de forma alternativa, (iii) enviar o depositar el producto en un centro de asistencia técnica autorizado. En este sentido, podrá encontrar más detalles sobre la red de centros de asistencia técnica en la página web www.kenwoodworld.com o en la página web específica del país en que reside, donde podrá localizar el centro más próximo a usted.

Dansk

Garanti

Tillykke med købet. Vi sætter stor pris på den tillid, du har vist vores mærke.

Dette produkt er dækket af en garanti, der overholder alle de lovpligtige bestemmelser for garanti på kundevarer og kundemæssige rettigheder, der er gældende i det land, hvor produktet er købt. Hvis produktet ikke er i overensstemmelse med salgsbeskrivelsen, er defekt eller fejlfungerer, ikke er egnet til det formål, som det er beregnet til, eller hvis det ikke har de angivne egenskaber eller ikke præsterer, som det med rimelighed kan forventes, kan du enten (i) rette henvendelse til den detailhandler, der har solgt produktet eller (ii) kontakte vores kundeservice direkte som angivet herunder eller alternativt (iii) indlevere produktet til et autoriseret servicecenter. Du finder yderligere oplysninger om autoriserede servicecentre på webstedet www.kenwoodworld.com eller på det specifikke websted for dit land, hvor du har mulighed for at finde det center, der er nærmest dig.

Svenska

Garanti

Grattis till ditt nya köp. Vi uppskattar det förtroende du visar för vårt varumärke.

Denna produkt omfattas av en garanti som följer alla lagar och föreskrifter om garantier för konsumentvaror och konsumenträttigheter som gäller i det land där produkten köptes. Om din produkt inte överensstämmer med försäljningsbeskrivningen, har defekter eller inte fungerar som den ska, inte är lämplig för det ändamål den är avsedd för eller brister i utlovad kvalitet och prestanda, eller i vad som rimligen kan förväntas av den, kan du antingen (i) kontakta återförsäljaren av produkten eller (ii) kontakta lämplig kundtjänst direkt enligt vad som anges nedan eller alternativt (iii) leverera produkten till ett auktoriserat servicecenter. Du hittar mer information om auktoriserade servicecenter på webbplatsen www.kenwoodworld.com, eller på den specifika webbplatsen för landet där du bor, vilket gör att du kan hitta det center som är närmast dig.

Norsk

Garanti

Vi takker deg for ditt kjøp og tilliten du viser vårt varemerke.

Dette produktet er dekket av en garanti som respekterer samtlige gjeldende lovforskrifter og garantirettigheter ved kjøp av husholdningselektronikk, samt alle kjøpsrettigheter i det landet produktet er blitt anskaffet. Hvis ditt produkt ikke samsvarer med kjøpsbeskrivelsen, innehar defekter eller feilfunksjoner, ikke passer til bruksformålet, ikke innehar den kvalitet og ytelse som oppgis i produktinformasjonen, eller eventuelt ikke innehar de egenskaper som er vanlige for denne typen produkter, kan enten (i) henvende seg til forhandleren der produktet ble kjøpt, eller (ii) kontakte vår Kundeservice i henhold til informasjonen i denne

brosjyren, eventuelt (iii) levere selve produktet til et autorisert teknisk servicesenter. Det kan finnes ytterligere informasjon hos autoriserte servicesenter på siden www.kenwoodworld.com, og går videre til den spesifikke siden tilsvarende det landet brukeren befinner seg i.

Suomi

Takuu

Kiitos luottamuksesta, jota osoilit tuotemerkkiämme kohtaan ostamalla valmistamamme tuotteen. Tällä tuotteella on takuu, joka vastaa kaikkia tuotteen ostomaassa voimassa olevia lain määräyksiä, jotka koskevat kulutustavaroita ja kuluttajien oikeuksia. Jos ostamasi tuote ei vastaa myyntikuvausta, jos siinä on vikoja tai toimintahäiriöitä, jos se ei sovellu käyttötarkoitukseen tai jos siinä ei ole luvattuja tai kohtuudella odotettavissa olevia laatu- tai muita ominaisuuksia, voit (i) kääntyä jälleenmyyjän puoleen; (ii) ottaa suoraan yhteyttä asiakaspalveluumme tässä lehtisessä annettujen tietojen avulla tai vaihtoehtoisesti (iii) viedä tuotteen valtuutettuun tekniseen huoltokeskukseen. Lisätietoja valtuutetuista huoltokeskuksista on sivustolla www.kenwoodworld.com tai asuinmaasi omalla sivustolla, josta saat tietoa sinua lähimpänä sijaitsevasta huoltokeskuksesta.

Türkçe

Garanti

Satin aldığınız ürün için sizi tebrik eder, markamıza duyduğunuz güvenden dolayı teşekkürlerimizi sunarız. Bu ürün, satın alındığı ülkede yürürlükte olan tüketim malları ve tüketici haklarına yönelik garantiye ilişkin tüm yasal düzenlemelere uygun bir garanti kapsamındadır. Ürününüz satışı amaçlı açıklamalara uygun değilse, kusurlar veya arızalar varsa, kullanım amacına uygun değilse veya vaat edilen ya da makul oranda kendingden beklenen kalite ve performans değerlerini taşımayorsa (i) ürünün satıcısına başvurabilir, (ii) bu broşürde belirtilen şekilde doğrudan Müşteri Hizmetlerimizle bağlantı kurabilir veya dilerseniz (iii) ürünü yetkili Teknik Servis Merkezlerinden birine gönderebilirsiniz. Yetkili servis merkezleriyle ilgili ayrıntılı bilgileri www.kenwoodworld.com sitesinde veya size en yakın merkezi bulmanıza olanak tanıyacak şekilde ikâmet ettiğiniz ülkeye özel sitede bulabilirsiniz.

Česky

Záruka

Děkujeme Vám za nákup a za důvěru v naši značku. Tento výrobek je pokryt zárukou, která splňuje všechny právní předpisy týkající se záruky na spotřební zboží a spotřebitelských práv platných ve státě, kde byl výrobek zakoupen.

V případě, že výrobek není v souladu s prodejním označením, vykazuje poruchy nebo provozní vady, není vhodný k účelu, pro který je určen, nebo nevykazuje slíbené nebo oprávněně očekávané vlastnosti a výkon, můžete se

(a) obrátit na prodejce výrobku nebo (b) můžete kontaktovat náš kompetentní Zákaznický servis způsobem uvedenými
v této brožůře nebo (c) můžete výrobek doručit do autorizovaného servisního střediska. Na internetové stránce www.kenwoodworld.com nebo na internetových stránkách pro Vaši zemi najdete více informací o autorizovaných střediscích, které Vám umožní najít nejbližší středisko.

Magyar

Garancia

Köszönjük a vásárlást és a márkánkkal szemben tanúsított bizalmat.

A termékre garancia vonatkozik, amely megfelel minden, a fogyasztási cikkekre és a fogyasztók jogaira vonatkozó, a vásárlás országában hatályos törvényi előírásnak. Amennyiben a termék nem felel meg az értékesítési leírásnak, hibás vagy hibásan működik, nem felel meg az ígért vagy ésszerűen elvárható minőségnek és teljesítménynek, akkor (i) fordulhat a termék vizonteladójához, vagy (ii) közvetlenül felveheti a kapcsolatot az alábbiakban megadott illetékes ügyfélszolgálatunkkal, vagy (iii) leadhatja a terméket az egyik erre felhatalmazott márkaszerviznek. A márkaszervizekre vonatkozóan bővebb információt talál a www.kenwoodworld.com weboldalon.

Polski

Gwarancja

Dziękujemy za zakup naszego produktu i okazanie nam zaufanie.

Produkt jest objęty gwarancją, zgodną z przepisami dotyczącymi praw konsumenckich i gwarancji na dobra konsumpcyjne obowiązującymi w kraju jego nabycia. Jeżeli nabyty produkt jest niezgodny z opisem, ma wady lub nieprawidłowo funkcjonuje, nie nadaje się do celu, do którego został przeznaczony, lub jego jakość i osiągi nie spełniają wartości wskazanych lub takich, których można zasadnie oczekiwać od takiego rodzaju urządzenia, można się (i) zwrócić do sprzedawcy lub (ii) bezpośrednio skontaktować z naszym Serwisem Obsługi Klienta w sposób wskazany w broszurze, lub też (iii) przekazać produkt do autoryzowanego Centrum Serwisowego. Szczegółowe informacje na temat autoryzowanych centrów serwisowych znajdują się w witrynie www.kenwoodworld.com, lub lokalnej witrynie internetowej firmy Kenwood w danym kraju. Informacje te pomogą zlokalizować najbliższe centrum.

Ελληνικά

Εγγύηση

Σας ευχαριστούμε για την αγορά και την εμπιστοσύνη στο σήμα μας.

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση που συμμορφώνεται με κάθε νομοθεσία αναφορικά με την εγγύηση καταναλωτικών αγαθών και δικαιωμάτων

των καταναλωτών εν ισχύ στη χώρα αγοράς του προϊόντος. Εάν το προϊόν σας δεν συμμορφώνεται με την περιγραφή πώλησης, εάν παρουσιάζει ελαττώματα ή δυσλειτουργίες, δεν είναι κατάλληλο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή δεν έχει τα χαρακτηριστικά ή τις επιδόσεις που αναφέρονται ή που είναι εύλογα αναμενόμενες, μπορείτε (i) να απευθύνεστε στο σημείο πώλησης του προϊόντος ή (ii) να επικοινωνήσετε απευθείας με την Εξυπηρέτηση Πελατών που είναι αρμόδια για τους τρόπους που αναφέρονται στο παρόν φυλλάδιο ή εναλλακτικά (iii) να παραδώσετε το προϊόν στο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Τεχνικής Υποστήριξης στην ιστοσελίδα www.kenwoodworld.com, ή στην ειδική ιστοσελίδα της χώρας κατοικίας σας, ώστε να μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο.

Русский

Гарантия

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Срок гарантии.

Компания ООО «Делонги» предоставляет на весь спектр продукции, гарантию производителя сроком на 2 (два) года с даты приобретения. Расширенной гарантии подлежат некоторые категории техники и модели, перечень которых, сроки гарантии и условия предоставления указаны на сайте <http://www.delonghi.com/ru-ru>. Срок службы изделия равен гарантийному сроку. Настоящая гарантия выдается ООО «Делонги» в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коем случае не ограничивает их. Гарантия действует при соблюдении следующих условий:

а) не нарушены правила и условия эксплуатации, изложенные в документации, передаваемой потребителю в комплекте с изделием; б) отсутствие механических повреждений, следов некавалифицированного ремонта, изменений конструкции или схемы изделия, возникших после передачи товара потребителю; в) повреждений или неисправностей вызванных пожаром, молнией или другими природными явлениями, умышленными или неосторожными действиями, небрежным обращением, воздействием влаги, высокими или низкими температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных; г) наличия целостной маркировки с серийным номером и модели изделия; д) соблюдения регламентных процедур по очистке от накипи.

2. Гарантийные обязательства не распространяются на документацию, прилагаемую к изделию, детали отделки и корпуса, фильтры, аксессуары прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

3. ООО «Делонги» не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный людям, домашним животным или любому имуществу, если это произошло в результате использования изделия не по назначению, несоблюдения правил и условий эксплуатации или хранения изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Обязанности по настоящей гарантии исполняются Авторизованными Сервисными центрами Delonghi тел. 8-800-200-5262

Организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Делонги», 127055, г. Москва, Суцёвская ул., д. 27, стр. 3, тел. +7 (495) 781-26-76. www.delonghi.com

Импортер на территории РФ: ООО «Делонги», 127055, г. Москва, Суцёвская ул., д. 27, стр. 3, тел. +7 (495) 781-26-76.

Қазақша

Кепілдік

Жақында сатып алған затыңыз құтты болсын. Біз брендiмiзге деген сенiмдiлiгiңiздi бағалаймыз. Бұл өнiмге сатып алынған елде қолданылатын тұтынушылар тауарлары мен тұтынушылардың құқықтарына қатысты барлық заңнамалық нормаларға сәйкес келетін кепiлдiк қолданылады. Егер сiздiң өнiм сатылым сипаттамасына сәйкес келмесе, ақаулы болса немесе мақсатқа сәйкес келмесе не болмаса уәде етiлген не күтiлетiн сапа мен өнiмдiлiкке сәйкес келмесе, сiз (i) өнiм сатушысымен кеңесуiңiзге немесе (ii) төменде көрсетiлгендей, бiздiң тиiстi Тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласуыңызға немесе балама түрде (iii) өнiмдi уәкiлеттi қызмет көрсету орталығына жеткiзуiңiзге болады. Уәкiлеттi қызмет көрсету орталықтары туралы толық ақпаратты www.kenwoodworld.com сайтында немесе сiз тұрып жатқан елдiң арнайы сайтында таба аласыз, осылайша жақын орналасқан орталықты табу мүмкiндiгiне ие боласыз.

Slovenčina

Záruka

Gratulujeme k Vášmu nákupu a oceňujeme dôveru, ktorú ste prejavili našej značke.

Na tento produkt sa vzťahuje záruka, ktorá spĺňa všetky zákonné predpisy týkajúce sa záruky na spotrebný tovar a spotrebiteľských práv platných v krajine, kde bol výrobok zakúpený. Ak váš výrobok nie je v súlade s obchodným označením, má chyby alebo poruchy, nie je vhodný na uvedený účel pre alebo nemá deklarovanú alebo očakávanú kvalitu a výkon, môžete (i) obrátiť sa na predajcu výrobku alebo (ii) kontaktovať priamo náš príslušný zákaznický servis spôsobom uvedeným v tejto príručke alebo môžete (iii) odovzdať výrobok na autorizovanom servisnom stredisku. Ďalšie informácie o autorizovaných servisných strediskách nájdete na webových stránkach www.kenwoodworld.com, alebo na osobitnej webovej stránke vo vašej krajine, ktorá vám umožní nájsť vám najbližšie centrum.

Українська

Гарантія

ТОВ «ДЕЛОНГІ УКРАЇНА», офіційний представник торгової марки De'Longhi в Україні, зобов'язується забезпечити безкоштовний ремонт приладу протягом дії гарантії.

Адреси та телефони авторизованих Сервісних Центрів (АСЦ) можна дізнатися за безкоштовним телефоном ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ 0 800 503 507.

Ми наполегливо рекомендуємо вам звертатися в АСЦ у разі виниклих проблем з експлуатацією та роботою приладу. Гарантійний термін обслуговування 12 місяців з дня продажу приладу. Гарантійне сервісне обслуговування автоматичних кавомашин De'Longhi здійснюється протягом 24 місяців. Купуючи прилад, вимагайте перевірки його справності та комплектності у вашій присутності. Гарантія розповсюджується на всі виробничі та конструкційні дефекти, які виявлені протягом 12 місяців з дати продажу приладу. Чищення та профілактичні роботи не відносяться до гарантії. Строк служби приладу дорівнює гарантійному терміну обслуговування. У цей період всі дефектні деталі підлягають безкоштовній заміні. Гарантія не розповсюджується на: прилад, який надається для гарантійного обслуговування без чеку та розрахункового документу, що засвідчує факт його купівлі; на аксесуари та витратне приладдя. Дефекти, які виникли під час: використання приладу не для побутових потреб або для здійснення комерційної діяльності (умови див. в інструкції), через якість води, перенавантаження, неправильну експлуатацію, проникання пилу, рідин, ін. сторонніх предметів всередину виробу, утворення накипу (незалежно від якості води), впливу високих температур на нетермостійкі частини; в результаті самостійного здійснення ремонту власником або неавторизованим сервісним центром; з механічними й транспортними uszkodженнями. ТОВ «ДЕЛОНГІ УКРАЇНА» знімає з себе відповідальність за можливу

шкodu, прямо або побічно нанесену продукцією людям, домашнім тваринам чи майну, якщо це сталося внаслідок недотримання правил і умов експлуатації, встановлення виробу, навмисних або необережних дій покупця (споживача), третіх осіб, а також збитки й нематеріальні втрати, пов'язані з пошкодженням та неможливістю експлуатації виробу.

Română

Garanție

Felicitări pentru că ați achiziționat acest produs și pentru încrederea acordată brand-ului nostru. Acest produs este acoperit de o garanție care respectă toate reglementările legale referitoare la garanția privind bunurile de consum și drepturile consumatorilor, în vigoare în statul în care produsul a fost achiziționat. În cazul în care produsul dumneavoastră nu este conform cu descrierea de vânzare, prezintă defecte sau nu funcționează corect, nu este potrivit pentru scopul pentru care a fost destinat sau nu prezintă calitățile și performanțele promise sau care ar putea face obiectul unor așteptări rezonabile puteți, să (i) vă adresați dealerului sau (ii) să contactați direct Serviciul nostru de Clienți competent, în modul indicat în această broșură, sau, opțional, (iii) să predați produsul la un Centru autorizat de Asistență Tehnică. În acest sens, puteți găsi mai multe detalii despre centrele autorizate pe site-ul www.kenwoodworld.com, sau pe site-ul specific al țării de reședință, care vă va permite să localizați centrul cel mai apropiat de dumneavoastră.

عربي

الضمان

تهانينا على عملية الشراء التي أجريتها مؤخرًا. نحن نقدر الثقة التي وضعتها في علامتنا التجارية. هذا المنتج مشمول بضمان يمثل لجميع اللوائح القانونية المتعلقة بالضمان على السلع الاستهلاكية وحقوق المستهلك السارية في الدولة التي تم شراء المنتج منها. إذا كان المنتج الذي اشتريته لا يتوافق مع وصف المبيعات، أو به عيوب أو أعطال، أو غير مناسب للغرض المقصود منه، أو يفتقر إلى الجودة والأداء الموعود به أو المتوقع منه بشكل معقول، فيمكنك إما (١) استشارة بائع التجزئة للمنتج، أو (٢) الاتصال بخدمة العملاء ذات الصلة مباشرة كما هو موضح أدناه، أو بدلًا من ذلك (٣) تسليم المنتج إلى مركز خدمة معتمد. يمكنك العثور على مزيد من التفاصيل حول مراكز الخدمة المعتمدة على الموقع الإلكتروني www.kenwoodworld.com، أو على الموقع الإلكتروني الخاص بالدولة التي تعيش فيها، والذي سيمكنك من تحديد موقع أقرب مركز إليك.

Estonian

Garantii

Õnnitleme teid hiljutise ostu puhul. Me hindame usaldust, mille andsite meie kaubamärgile. Teie toode on kaetud garantiiga, mis on kooskõlas

kõikide seaduslike eeskirjadega, mis kehtivad tarbekaupadele ja tarbijatele kohalduvate garantiide osas riigis, kus teie seade osteti. Kui teie toode ei vasta müüjikirjeldusele, sellel on puudusi või rikkeid ei ole sobiv selleks eesmärgiks, milleks see on mõeldud või puudub lubatud kvaliteet või jõudlus, mida võiks seadelt mõistlikult eeldada, võite kas (i) konsulteerida toote jaemüüjaga või (ii) võtta ühendust meie klienditeenindusega otse kasutades allpool antud kontaktandmeid, samuti võite (iii) toimetada toote volitatud teeninduskeskusesse. Lisateavet volitatud teeninduskeskuste kohta leiate veebisaidilt www.kenwoodworld.com või oma asukoharigi veebisaidilt, kus on kirjas teie lähima teeninduskeskuse aadress.

Lithuanian

Garantija

Sveikiname su nauju pirkinii. Vertiname jūsų pasitikėjimą mūsų prekės ženklu. Šiam gaminiui taikoma garantija, atitinkanti visus teisinius reikalavimus, keliamus vartojimo prekių garantijai ir vartotojų teisėms, galiojančioms šalyje, kurioje gaminys buvo įsigytas. Jei jūsų gaminys neatitinka prekės aprašymo, turi defektų ar gedimų, netinka tam tikslui, kuriam jis skirtas, arba jo kokybė ir našumas nėra tokie, kokie buvo pažadėti arba kokių būtų galima pagrįstai tikėtis, galite i) pasitarti su gaminiu pardavėju arba ii) tiesiogiai susisiekti su atitinkama klientų aptarnavimo tarnyba, kaip nurodyta toliau, arba iii) pristatyti gaminį įgaliotam techninės priežiūros centrui. Daugiau informacijos apie įgaliotus techninės priežiūros centrus ieškokite svetainėje www.kenwoodworld.com arba konkrečioje šalyje, kurioje gyvenate, interneto svetainėje, kurioje rasite artimiausią jums centrą.

Latvian

Garantija

Apsveicam ar nesen veikto pirkumu. Mēs novērtējam uzticību, kuru izrādījāt mūsu zīmolam. Uz šo produktu attiecas garantija, kas atbilst visām likumā noteiktām prasībām par patēriņa preču garantiju un patērētāju tiesībām, kuras ir spēkā produkta iegādes valstī. Ja jūsu produkts neatbilst tirdzniecības aprakstam, tam ir defekti vai darbības traucējumi, tas nav piemērots paredzētajam lietojumam vai tam nav solītas vai sagaidāmās kvalitātes vai veiktspējas, jūs varat (i) konsultēties ar mazumtirgotāju vai (ii) sazināties ar mūsu atbilstošo Klientu apkalpošanas centru paši, kā norādīts turpmāk, vai alternatīvi (iii) nogādāt produktu pilnvarotā Servisa centrā. Sīkāk par pilnvarotu Servisa centru var uzzināti vietnē www.kenwoodworld.com vai jūsu mītnes valsts vietnē, kur varēsiet atrast sev tuvāko centru.

Albania

Marketing & Distribution
Autostrada Tr-Dr, km 10
Kashar, Tirane, Albania
Tel. 00 355 48 202336/37
Fax 00 355 48 202405/7
E-mail: info@markdist.com
www.markdist.com

Algeria

HIDABE AL SHARQ
GENERAL TRADING
40 Bis Avenue Khalef
Mustapha, 16003 El Biar
Alger, Algeria
fialajohar@gmail.com

Argentina

CLUR & CIA SRL
Av. Federico Lacroze 2352,
Piso 8, Ciudad de Buenos
Aires.
Teléfono: (54-11) 4777-3214
Mail: info@clur.com.ar

Australia

De'Longhi Australia Pty Ltd
P.O. Box 4540 Casula Mall,
Prestons, NSW 2170
Tel. 1800 126 659
E-mail: support.kenwood.
au@delonghigroup.com
Website :
www.kenwoodworld.com/en-au

Austria

De'Longhi-Kenwood GmbH
IZ NÖ-Süd, Straße 2a
AT - 2355 Wr. Neudorf
De'Longhi Infoline 0820/240
542
(€ 0,15 / Minute)
www.kenwoodworld.com/
de-at/kundenservice

Bahrain

Yaquby Stores
Bab Al Bahrain Ave,
Manama
Bahrain
(+973) 17228887
"http://www.yaquby.com"
www.yaquby.com

Belarus

contact line: 8 800 200 52 62
LLC "TPV CIS"
196626, Russia, Shushary
settlement,
St-Petersburg, Moskovskoye
shosse 177- A St- 2.

Belgium

De'Longhi Benelux S.A.
Generaal de Wittelaan 17A/1
2800 Mechelen

Reparatiecentrum - Centre
de réparation
De'Longhi Group Service
Avenue du Marquis 32 6220
Fleurus
Tel. 015 28.08.40
E-mail: Gebruik ons
contactformulier op
www.kenwoodworld.com/nl-be
Utilisez notre formulaire de
contact sur
www.kenwoodworld.com/fr-be

Bolivia

COINCOM XXI SRL
AV. BUSCH 3ER ANILLO,
CASA DESING CENTER
LOCAL N° 2
https://coincmhogor.com/

Bulgaria

BG Service Ltd
„3th Mart“ Bld. 36, 9023
Varna
Tel. 0 700 10 218
E-mail: braun@bgs.bg
bgs.bg

Canada

Braun Household Canada
c/o De'Longhi America, Inc.
3255 Argentia Road, Unit
101
Mississauga, Ontario L5N
8E1, Canada
Phone: 1-888-335-6644
www.kenwoodworld.com

Chile

KITCHEN CENTER S.P.A.
Avenida EL SALTO
3480 Recoleta. Santiago
Chile
Telefono: 600 712 E-Mail:
contacto@kitchencenter.
CIRRSS:Facebook: Kitchen
Center
Instagram: Kitchen_Center

China

De'Longhi Trading
(Shanghai) Co.Ltd
Unit 2001-2016, Sun
Building No. 3553 Zhong
Shan (N) Road, Shanghai,
PRC.
Tel. 400 827 1668
E-mail: chinaservice@
braunhousehold.com.cn

Croatia

Singuli D.O.O: SPC1.
Primorska 3
10 000 Zagreb
Tel: 01/37 72 644,
Mob: 091/ 37 72 644,
E-mail: info@singuli.hr

SPC2.

CMP Savica I. 145
10 000 Zagreb-Savica
Tel: 01/ 24 04 451,
Mob: 091/ 24 04 451,

SPC3.

Josipa Strganca 12,
10 000 Zagreb-Špansko
Tel: 01/ 37 79 029,
Mob: 091/ 37 79 029

Cyprus

Alpan Electrolne Limited 28
Tefkrou Anthia,
2540 Dali Industrial Area,
Dali, Ciprus
Tel. 357 7777767
Fax 357 22482380

Czech Republic

De'Longhi Praga s.r.o.
Křížkova 237/36 a (Vchod
C)
186 00 Praha 8
Tel. +420 277 278 664
E-mail: zakaznickalinka@
delonghigroup.com

Denmark

Centralservicei Osby AB
Tegvågen 4, 283 44 Osby
Box 141, 283 23 Osby
Tel. 0 479 13048
Fax 0 479 10990
E-mail: info@ocsab.se
www.kw-dl.dk

Egypt

Raya Distribution
1 Abdel Hamid Lofty Street,
Makram Ebiad, Nasr City,
Hot Line: 19900

Estonia

OU SEVI Kodukaubad
Pallasti 16,
EE-11412 Tallinn, Eesti Tel.
+372 636 65 25
E-mail: info@sevi.ee URL:
www.helpgroup.eu

Finland

AIDE Europe Oy
Puusepänkatu 2D
00880 Helsinki, Finland
Puh. 010 321 5089
info@aide.fi | www.aide.fi
Jos haluat puhua
asiakaspalvelun kanssa
henkilökohtaisesti, voit
soittaa tähän numeroon: 09
3158 2156.
Olemme tavoitettavissa joka
arkipäivä klo 9:00-17:00.

France

Notre Service
Consommateurs est à votre
disposition directement via
le formulaire de contact
disponible sur
notre site internet:

https://www.kenwoodworld.

com/fr-fr/service-
consommateur-sav/
contactez-nous ou par
courrier à l'adresse suivante:
Service Consommateurs
Group De'Longhi France
1 rue Mozart
92586 CLICHY Cedex

Ligne Téléphonique
d'Informations
Consommateurs:
0970 809 133
(Numéro non surtaxé)

Germany

De'Longhi Deutschland GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
D 63263 Neu-Isenburg
Service-Line
06102 5790888
(Inlandstarif)
oder verwenden Sie unser
Kontaktformular:
www.kenwoodworld.com/
de-de/service

Ghana

Melcom Limited
2nd Palace Link Road,
Off Dadeban Road,
North Industrial Area
P.O. Box 3920, Accra
Tel. +233 302 251784-88
Fax +233 302 2451790-92
www.melcomgroup.com

Greece

De'Longhi Kenwood Hellas
Για την τεχνική υποστήριξη
των προϊόντων De'Longhi
παρακαλώ καλέστε στο:
8011133444

Hong Kong

Legend Appliances Service
Limited Room
Room 1603, 16/F,
Millennium Trade Centre, 56
Kwai Cheong Road,
Kwai Hing,

Legend Appliances Service
Limited Room
Hong Kong Island Side
Flat C, 6/F, Eton Building,
288 Des Voeux Road,
Central, HK

Delonghi Experience Store,
Shop No. 4, 1/F, SOGO Tsim
Sha Tsui Store, 20 Nathan
Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon

Hungary

Kisgép Kft Hungary
Budapest
1136 Pannónia utca 23.
Tel. 3613494955
Fax 3613496125
E-mail: kisgép@kisgép.hu
www.kisgép.hu

Iceland

Heimilistækni ehf.
Suðurlandsbraut 26 108
Reykjavik, Iceland
Email : sala@ht.is
Phone +354 5691500

India

Orient Electric Limited
240, Okhla Industrial estate
Phase three, New Delhi -
110020
Phone : 18001037574
Email:customer.connect@
orientelectric.com
For escalators :
+91-11-4050-7053

Indonesia

P.T. Topjaya Sarana Utama
Jl. Kalibesar Barat No. 40,
Jakarta Barat, DKI Jakarta,
11230 Tel. 062-21-6911020
E-mail:
service@topjaya.co.id

Iraq

Al Mouyasser Company
Building, 27 Hai Al-Nithal,
Quarter
no.103, Zoukak 30,
Baghdad;
P. O. Box University of
Technology 35019
Tel. 00964 (0) 750 48 49 666
E-Mail:
pkassab@almouyasser.com
Tel. 00964 (0) 750 19 95 058
E-Mail:
dgabriel@almouyasser.com

Ireland

Eire
Kenwood Ltd
New Lane, Havant,
Hampshire,
PO9 2NH, United Kingdom
Web chat:
www.kenwoodworld.com/en-gb
Tel: 0124 75471

Israel

Brimag (1993) Agents & Distributors
31 Hametzuda Street
Azur 58001
Israel
Contact Name: Ronit Farchi
Phone: 00972 3 6508453
Fax: 00972 3 6508444
Email: Ronit@Brimag.co.il

Italia

Servizio clienti
Richiesta assistenza:
Numero Verde 800 809065.
Sito internet
www.kenwoodworld.com

Japan

De'Longhi Japan
corporation 1-12-1,
Yurakucho, Chiyoda, Tokyo,
Japan
Tel. 0120-998-879
E-mail: support.braun.jp@
delonghigroup.com

Jordan

Interbrands
Amman, Jordan
Contact Name: Labeed
Darweesh
Phone: 00962 7 96844 989
Email: Idarweesh@
interbrands.com.jo
Kenwood
Service Workshop: + 962 7
96844 989

Jordanina Marketing &
Distributor for International
Brands
Al Hikma Street
Amman 1185
Jordan
Phone: 00962 6 5820112
Fax: 00962 6 5820116
Email:
amakki@interbrands.co.jo

Kazakhstan

contact line: 8 800 200
52 62
LLC "TPV CIS"
196626, Russia, Shushary
settlement,
St-Petersburg,
Moskovskoye shosse 177-
A St. 2.

Kenya

Hotpoint Appliances Ltd.
Sarit Centre, Westlands
P.O. Box 402, Nairobi
Tel. +254 020 3699000
Fax +254 020 3699699
www.hotpoint.co.ke

Korea

CSE Co., Ltd.
11, Mayu-ro 118beon-gil,
Siheung-si, Gyeonggi-do,
Korea
Tel. 800 848 8800

Kuwait

Essa Hussain al yousifi
Mohd.Bin Qassem Street,
Off 5th Ring Road,P.O. Box
126, Safat,13002, State of
Kuwait
(+965) 1802929
"mailto:cs@yousifi.com.kw"
cs@yousifi.com.kw

Latvia

SIA ELEKTRONIKA-
SERVISS
Tadaiku iela 4,
LV-1004 Riga, Latvija
Tel. +371 67717060
E-mail: serviss@
elektronika.lv
www.helpgroup.eu

Lebanon

Magnet sarl
Fattal Building
Sin el Fil | P.O.Box :
110-773
Beirut - 4850 Lebanon
Workshop: 00961 1 512
002 ext 490

Lithuania

UAB Baltic Continent
Žirmūnų g. 70,
LT-09133 Vilnius, Lietuva
Tel. +370 70055595
E-mail: remontas@bcsc.lt
www.helpgroup.eu

Luxembourg

Group Louisiana (SERTEC)
5, rue du Château d'Eau
L-3364 Leudelange
Tel : +352 37 20 44 401
sertec@grlou.com

Macau

Artigos Electricos Kam
Fong
Av. Marg. Do Lam Mau,
No. 555, Block E, Fl., GF,
Flat AW,
Van Sion Son Chun,
MACAU Tel. 2826 0302
E-mail: info.hk@
delonghigroup.com

Malaysia

De'Longhi Group Customer
Service
Head Office & Collection
Centre No 22, Jalan Tasik
Utama 5, Medan Niaga
Tasik Damai,
The Trilium Lake Fields
Sungai Besi,
57000 Kuala Lumpur
Tel. 603 – 9054
5100/200/300
WhatsApp: 011-17160291

Malta

CROSSCRAFT COMPANY
LTD
VALLETTA ROAD
PLA 1511
PAOLA
MALTA
www.crosscraft.com.mt
aftersales@crosscraft.com.mt
Tel 2180505

Mauritius

IOI-Network Ltd 51A, Rue
du Savorir
Ebene 72201, Mauritius
Tel: +230 460 6500
E-mail:
info@ioi-network.com
Mammouth Trading Co. Ltd
Brabant Street, Bell Village
Port Louis, Mauritius
Tel : +230 454 5140
Fax :+230 466 0642
Email:
ibarry@courtsmammouth.mu

Mongolia

BRAUN Sky Hypermarket
LLC Tokyo street-10,
Bayanzurkh district,
Ulaanbaatar-13381
Turbold.J Non Food Buyer
Tel. +976-7016-2225
E-mail: turbold@e-mart.mn

Morocco

YAKELECTRONICS
Lotissement Ennour 2,
Zone industrielle
Ouled Saleh – Lot N°1.
Casablanca, Bouskoura
Phone: 00212529021286
Email:
sav@yakelectronics.com

Netherlands

De'Longhi Benelux S.A.
Claudius Prinsenlaan 128-a
4818 CP Breda
Tel. 076 5233600
E-mail: Gebruik ons
contactformulier op

<https://www.kenwoodworld.com/nl-nl>

New Zealand

De'Longhi New Zealand Ltd
PO Box 58056 Botany,
Manukau, 2163
Tel. 0508 200 300
E-mail: support.delonghi.
nz@delonghigroup.com
Website:
www.kenwoodworld.com/en-nz

Norway

ServiceCompaniet AS
Stanseveien 27, 0976 Oslo
Postboks 60 Kalbakken,
0901 Oslo
Tel.: 23 89 72 66
Fax: 22 685400
E-mail: info@
servicecompaniet.no
www.servicecompaniet.no

Oman

JashanMal National
Company LLC
P.O.Box. - 747, PC-131
Opp Oman Fisheries,
Ghala, Muscat, Oman
Kenwood Service
Workshop: +968 2456 1888

Pakistan

NSTraders
2,Medicine Center, Katchi
Gali-2,Marriot Road Karachi
Phone : 92-42-37146909
Email:
shahzad162@hotmail.com

Philippines

Colombo Merchant
Philippines, inc. Unit M1,
South Center Tower, 2826
Venture Street, Madrigal
Business Park, Alabang,
Muntinlupa City 1770
Philippines Tel. (63-2)
809-34-41
E-mail:
cmponlinecs@gmail.com

Poland

De'Longhi Polska Sp. z o.o.
ul. Puławska 303
02-785 Warszawa
Tel. (+48) 22 123 0 400
E-mail:
infolinia.pl@delonghigroup.com
www.kenwoodworld.com/pl-pl

Portugal

De'Longhi Portugal
Rua Roberto Ivens,
1333-3°-3.1 4450-257
Matosinhos
Tel. 707 201 468

Qatar

Darwish trading company
Industrial area street
number 2 Gate 169
(+974) 44504692
domsc@darwash-tdg.qa

Romania

SC Electronics Suport
Division SRL Bld.
Decebal nr.14, Bloc S6,
Tronson I, Mezanin,
Sector 3, Buceresti
Tel: 0213266063
Fax: 021 242 92 00
E-mail: service@esd-rom.ro
www.esdrom.ro

Russia

Kenwood Ltd Contact line:
8 800 200 52 62
TPV CIS
196626, Russian
Federation, St. Petersburg,
Moskovskoe shosse 177A,
Shushary

Saudi-Arabia

Riyadh
Olaya Main Street, After
Makkah Road intersection
towards south. Opposite of
Ministry of Interior.
(+966) 920011766

Jeddah

Al Bagadahdiya District,
Hail Street, Al Amal Plaza
ground floor
(+966) 920011766

Singapore

De'Longhi Group Service
Centre 40 Jalan Pemimpin,
#03-08 Tat Ann Building,
Singapore 577185
Tel +65-6356 6708
WhatsApp: +65-9820 6481

Serbia

BG Elektronik (BR)
Dragoslava Srejevovica 1b
11000 Beograd
Tel. 011/208-6666 Fax
011/3316-709
E-mail:
servis@bgelektronik.com
www.bgelektronik.rs

Slovakia

De'Longhi Praga s.r.o.
Křížikova 237/36 a (Vchod C)
186 00 Praha 8
Tel. +421 233 057 876
E-mail: zakaznickalinka@delonghigroup.com

Slovenia

Etis D.O.O. Tržaška Cesta
333
1000 Ljubljana
Tel. 01 2007000
Fax 01 2007001
E-mail: servis@etis.si

South Africa

De'Longhi South Africa
(PTY) Ltd. 1st Floor, Valley
View Office Park, 680
Joseph Lister Street,
11
Constantia Kloof,
Roodepoort Tel: +27 11
474 0153
E-mail:
service.za@delonghigroup.com
www.braunhousehold.com/en-za

Spain

De'Longhi Electrodomésticos
España, S.L.U.
Avenida Ports d'Europa
100-Service Center 08040
Barcelona
Tel. 936 065 405

Sri Lanka

Singer (Sri Lanka) PLC.
No.80, Nawam
Mawatha,Colombo. Sri lanka
Phone:-0094112316279
www.singersl.com

Sweden

Centralservice i Osby AB
Teg vägen 4
283 44 Osby
Tel. 0 479 13048
Fax 0 479 10990
E-mail: info@ocsab.se
www.ocsab.se

Switzerland / Schweiz/Suisse/ Svizzera

Kenwood Swiss AG
Lättichstrasse 6 CH-6340
Baar
Tel. 041 766 87 27
Fax 041 766 87 77
E-mail: aftersales.swiss@delonghigroup.com
www.kenwoodworld.com/de-ch

Syria

MAHMALJI TRADING
Mahmalji Trading
Victoria, Hadiket Al Nanaa
Damascus, Syria
Tel. 011 223 1550

Taiwan

Heng Leong Hang Co. Ltd
7F, /N.88, Zhouzi St., Neihsu
Dist.,
Taipei
Tel. 0800251209

Thailand

Thiptanaporn Co., Ltd.
46 Soi Bangna-Trat 25,
Bangna Nuea, Bangna
Bangkok 10260
Thailand
Tel: 02-3619035-42
Fax: 02-3619044
www.thiptanaporn.co.th

Tunisia

EL ATHIR SERVICE
27 Avenue Khereddine
Pacha, Montplaisir - Tunis
1073, Tunisia
Tel: 71844133 , 71845008

Turkey

Kenwood Customer Service
08503186516
Topkapi Maltepe Cad.
No:6 Silkar PlazaKat:2
Bayrampasa
Istanbul /Turkey
musterihizmetleri@ssh.com.tr
Opening hours:
Weekdays: 08:00 - 16:30
Saturday: 09:00 to 13:00

UAE

ABU DHABI
Al Gaith Trading &
Contracting
Contact Name: Mr
Mohammed Gouse
Phone: + 971 2 445 5400
Fax: + 971 2 446 1852
Email: ghaithr@emirates.
net.ae
Kenwood Service Workshop:
00971 2 4455400
Contact Name: Mr Thomas
George
Email:
ghaithr@emirates.net.ae
Local retailers
Abu Dhabi Cooperative
Society
Emke Group (Lulu Center/Al
Falsh Plaza)
K.M. Trading Co.
Carrefour
Jashanmal Stores

DUBAI

Distributor
Jashanmal National Co LLC.
PO Box 1545
Jashanmal Building
Al Barsha 1
Dubai
Tel: 00 971 4 417 4800
(switch board)
Phone: 00 971 4 417 4800
Kenwood Service Workshop:
800 5625 (JNCL) ,
Email:
service@jashanmal.ae

UK

Kenwood Ltd
New Lane, Havant,
Hampshire,
PO9 2NH, United Kingdom
Tel :0345 222 0458
Website:
www.kenworldworld.com
Web chat:
www.kenwoodworld.com/en-gb

Ukraine

contact line: 8 800 503 507
IBS
04050, Glybochetskaya
Str. 53
office 409
Tel. +380444286505

Krok
2-A, Geroiv Dnipra str., Kyiv
04212, Ukraine
Tel. +380 (44) 520-55-86

USA

Kenwood USA
c/o De'Longhi America, Inc.
2 Park Way & Route 17
South, Suite 3°
Upper Saddle River, NJ
07458, USA
Phone: 1-800-322-3848
www.kenwoodworld.com

Yemen

Taha M.A. Anam
Trading
PO Box 6748,Gye Taiz
,Republic of Yemen
Phone: 9674210526
Email:
sameranam@yahoo.com